



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Глобальный форум по безопасности
дорожного движения**

Группа экспертов по дорожным знакам и сигналам

Тринадцатая сессия

Женева, 21–22 ноября 2017 года

Пункт 2 с) предварительной повестки дня

**Программа работы: анализ национального
законодательства**

Предложения секретариата по поправкам

Использование слов «band» и «bar» («полоса») в Конвенции о дорожных знаках и сигналах 1968 года

Представлено Председателем

В настоящем документе, представленном Председателем, содержатся предложения о внесении изменений в ряд положений Конвенции 1968 года и дополняющего ее Европейского соглашения 1971 в целях единообразного и последовательного использования слов «band» и «bar» («полоса»).



Настоящий документ касается положений, в которых используются слова «band» и «bar» («полоса») или в отношении которых были внесены предложения о поправках по применению этих терминов. Изменения, предложенные в настоящем документе, выделены красным цветом: красным жирным шрифтом выделен добавленный текст, а красным цветом и зачеркиванием – текст, который предлагается исключить. Текст, выделенный зачеркиванием или жирным шрифтом, но не красным цветом, касается предложений по поправкам, которые уже были приняты Группой экспертов на предыдущих сессиях.

Предлагаются следующие поправки:

- Статья 23, Сигналы, предназначенные для регулирования движения транспортных средств, пункт 11 а):

Когда зеленые или красные огни установлены над обозначенными продольными линиями полосами движения дороги, имеющей несколько полос движения, красный огонь означает запрещение движения по полосе, над которой он установлен, а зеленый огонь означает разрешение движения по ней. Установленный таким образом красный огонь должен иметь форму ~~двух перекрещивающихся наклонных полос~~ **X**, а зеленый огонь – форму стрелки, направленной вниз.

- Приложение 1, раздел В, ЗНАКИ ПРЕИМУЩЕСТВЕННОГО ПРАВА ПРОЕЗДА, пункт 4. Знак «КОНЕЦ ГЛАВНОЙ ДОРОГИ»:

Знаком «КОНЕЦ ГЛАВНОЙ ДОРОГИ» является знак В, 4. Этот знак состоит из изображенного выше знака В, 3, к которому добавлена черная ~~или ее-рая~~ **центральная** полоса, перпендикулярная нижней левой стороне и верхней правой стороне квадрата, или **предпочтительно** ряд черных ~~или ее-рых~~ параллельных штрихов, образующих вышеуказанную полосу.

- Приложение 1, раздел С, ЗАПРЕЩАЮЩИЕ ИЛИ ОГРАНИЧИВАЮЩИЕ ЗНАКИ, I. Общие характеристики и обозначения, пункт 2:

Исключая отступления, указанные ниже в связи с описанием данного знака, запрещающие или ограничивающие знаки должны иметь белый или желтый фон и широкую красную кайму, а обозначения, равно как и надписи, если таковые имеются, должны быть черного или синего цвета; наклонные полосы, если они имеются, должны быть красного цвета, **и** пересекать знаки слева вниз направо **и быть помещены на обозначении**.

- а) Приложение 1, раздел С, ЗАПРЕЩАЮЩИЕ ИЛИ ОГРАНИЧИВАЮЩИЕ ЗНАКИ, 8. Знаки, указывающие конец запрещений или ограничений: Для указания места, где прекращается действие всех запрещений, доводимых до сведения водителей движущихся транспортных средств, запрещающими знаками, используется знак С, 17 а «КОНЕЦ ВСЕХ ЗАПРЕЩЕНИЙ МЕСТНОГО ХАРАКТЕРА, ОТНОСЯЩИХСЯ К ДВИЖУЩИМСЯ ТРАНСПОРТНЫМ СРЕДСТВАМ». Этот знак должен быть круглым с белым или желтым фоном без каймы или с узкой черной окантовкой и с **наклонной диагональной черной** полосой, имеющей наклон справа сверху вниз налево, **или предпочтительно с черными параллельными линиями, образующими такую полосу** ~~которая может быть черного цвета или предпочтительно состоять из черных параллельных линий, образующих такую полосу~~.
- б) Для указания места, где прекращается действие запрещения или ограничения, доведенного до сведения водителей движущихся транспортных средств запрещающим или ограничивающим знаком, используется знак С, 17 б «КОНЕЦ ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ», знак С, 17 с «КОНЕЦ ЗАПРЕЩЕНИЯ ОБГОНА», или знак С, 17 d «КОНЕЦ ЗАПРЕЩЕНИЯ ОБГОНА ГРУЗОВЫМ ТРАНСПОРТНЫМ СРЕДСТВАМ». Эти знаки аналогичны знаку С, 17 а, но на них, кроме того, нанесено светло-серое обозначение запрещения или ограничения, действие которого прекращается. **Диагональная Наклонная полоса**

может быть прервана при пересечении серого обозначения. Если **диагональная** полоса не прерывается, ее помещают на сером обозначении.

Комментарий: Слово «диагональная» не следует использовать для знаков круглой формы.

- Приложение 1, раздел С, ЗАПРЕЩАЮЩИЕ ИЛИ ОГРАНИЧИВАЮЩИЕ ЗНАКИ, 9. Запрещение или ограничение остановки или стоянки а), ii):

Знак С, 18 может быть заменен круглым знаком с красной каймой и красной ~~поперечной~~ **наклонной** полосой, **имеющей наклон слева сверху вниз направо**, на котором изображена черной краской на белом или желтом фоне буква или идеограмма, применяемая в данном государстве для обозначения «стоянки».

Комментарий: Для обеспечения последовательности следует использовать термин «наклонная» (полоса).

- Приложение 1, раздел D, ПРЕДПИСЫВАЮЩИЕ ЗНАКИ, 8. Конец обязательной минимальной скорости:

Знак D, 8 «КОНЕЦ ОБЯЗАТЕЛЬНОЙ МИНИМАЛЬНОЙ СКОРОСТИ» указывает на прекращение действия обязательной минимальной скорости, предписанной знаком D, 7. Знак D, 8 идентичен знаку D, 7, но он перечеркивается **наклонной диагональной** красной полосой **или предпочтительно красными параллельными линиями, образующими такую полосу, проходящую справа сверху вниз налево. Диагональная** Красная полоса должна иметь белую окантовку для **ее** отделения **красной полосы** от синего фона. **Диагональная** Полоса может быть прервана при пересечении цифры, указывающей скорость. Если ~~диагональная~~ красная полоса не прерывается, ее следует помещать на цифре.

Комментарий: Слово «диагональная» не следует использовать со знаком круглой формы. С такой формой не следует использовать термин «edges» (края).

- Европейское соглашение, приложение 1, пункт 22, к пункту 7, подпункт b):

~~b) — Знак, обозначающий конец населенного пункта, идентичен знаку, обозначающему начало населенного пункта, за исключением того, что его пересекает наклонная линия, имеющая красный цвет или состоящая из параллельных линий красного цвета и проходящая с верхнего правого угла в нижний левый угол.~~

Комментарий: Предложение по поправкам для приложения 1, раздел E, пункт II.7. Вопросы, затронутые в этом пункте, рассматриваются в положениях для знаков, обозначающих начало и конец населенного пункта.

- Европейское соглашение, приложение 1, пункт 22, к пункту 13:

«Знаки, обозначающие въезд в жилую зону или выезд из жилой зоны, в которой применяются специальные правила дорожного движения.

Знак E, 17 a «ЖИЛАЯ ЗОНА» помещается в месте, с которого начинают применяться специальные правила, подлежащие соблюдению в жилой зоне и указанные в статье 27-бис Конвенции о дорожном движении, дополняемой Европейским соглашением. Знак E, 17 b «КОНЕЦ ЖИЛОЙ ЗОНЫ» помещается в месте, с которого прекращают применяться эти правила. **Знак «КОНЕЦ ЖИЛОЙ ЗОНЫ» идентичен знаку «ЖИЛАЯ ЗОНА», но он перечеркивается диагональной красной полосой или предпочтительно красными параллельными линиями, образующими такую полосу, проходящую справа сверху вниз налево. Диагональная красная полоса должна иметь белую окантовку для ее отделения от синего фона. Диагональная полоса помещается на обозначении.»**

- Европейское соглашение, приложение 1, пункт 24, к пункту 2 (Особые случаи), подпункт а):

Вокруг ~~красной полосы~~ **красного элемента обозначения** на знаках G, 2 а и G, 2 б наносится белая кайма.

Комментарий: Это предложение по поправкам следует рассмотреть в контексте предложения по поправкам к разделу G приложения 1 к Конвенции. При необходимости следует скорректировать кодировку знаков.

- Европейское соглашение, приложение 1, пункт 26, к пункту 3 (Знак «ДОРОГА ВЕДЕТ В ТУПИК»):

~~Вокруг красной полосы на знаке G, 13 наносится белая кайма.~~

Комментарий: Вопросы, затронутые в этом пункте, рассматриваются в предложении по поправкам к приложению 1, раздел G, новый пункт VII, Указательные знаки, пункт 3 Знак «ДОРОГА ВЕДЕТ В ТУПИК».
